

第三章
K-4年級歷史科標準

37-76

以主題劃分，八項標準的綱目

主題一：現在與過去的家庭及社區之生活與工作

標準1：現在與最近之家庭生活；久遠以前各地的家庭生活

標準2：學生當地社區的歷史及其與以前北美社區的不同

主題二：學生本州或本地之歷史

標準3：開創他們州歷史的人、事、問題、及觀念

主題三：美國歷史：民主原則與價值，來自許多文化的人們對美國的文化、
經濟、及政治傳統的貢獻

標準4：民主的價值如何建立，這些價值如何呈現在人民、事物、及象
徵上

標準5：美國歷史中，現在及過去的一些群眾運動的原因及性質

標準6：協助形成我們國家文化遺產的地方民俗與文化貢獻

主題四：世界上許多文化及人們的歷史

標準7：世界各地如非洲、美洲、亞洲、及歐洲等地社會的一些屬性及歷
史發展

標準8：科學及技術上的主要發現，它們對社會及經濟上的影響，及來自
不同團體及地區的發現與發明它們的主要科學家及發明家。

主題一

現在與過去的家庭及社區之生活與工作

標準 1

學生應該了解：現在與近代之家庭生活；久遠以前各地的家庭生活

學生應該能夠：

1A 證明他們對現在及過去家庭生活的了解：

K-4 調查至少兩代的家族歷史，指認其不同的份子及他們之間的關係，以便建構時序。（教師應該協助學生了解，家庭是指他們獲得愛與支持的人們。了解到許多學生是生長在非傳統的家庭結構下的一一即單親家庭、寄養家庭、監護人扶養等一一教師必須能敏感的，並且盡量保護家庭的隱私。）[建立世界秩序]

K-4 收集家中的用品、照片、及與長輩親友及/或與其他人們的交談，這些人在學生的生活中佔重要的位置，從這些資料中整理出有關家庭生活在最近的過去中的角色、工作、學校經驗、及其他方面的可能結論。[找出歷史的及視覺上的資料]

K-4 由在教室中所呈現的不同文化，比較在不同文化上，現在的及過去的家庭生活，考慮的事物像交通、技術、房屋、運輸、娛樂、學校、及文化傳統等。[分辨過去及現在]

K-4 檢查並整理出從當地報紙或歷史協會找到早期的相關紀錄、日記、家族照片、用品、及建築圖等，以便描述當地社區或州在久遠以前的家庭生活。[設想歷史性問題]

K-4 在比較當地或州的現在及久遠以前的生活狀況時，考慮下面各項因素，如各種角色、工作、溝通、技術、家的形式、交通、學校、宗教儀式、及文化傳統等。[比較異同]

K-2年級 達到標準1A的學生能完成的課業學例：

- ⇒用時序的圖畫、族譜樹、或口頭報告形式表達兩代的家族歷史。
學生能夠描繪他們自己的家庭的歷史或一個兒童文學中描述的家庭歷史。
- ⇒由一些故事，如蘇羅托的蔚藍天空、馬塞斯的百個銅版盒子、強森的說故事、及勞森的他們既善良又強壯¹等，來比較今日與以前的家庭生活。
- ⇒比較今日及以前家庭生活上的衣飾、房屋、食物、交通、技術、文化傳統、及其他方面的文化相似性及相異性。資料的可能來源包括由家中其他成員提供的材料、家中的舊照、用具、及書籍，如波拉可的久藏的縫合被、土爾克的你的朋友，奧巴答、羅傑士的由我傳給你、福勞諾的拼花被、及佛南克的老人與小孩²。
- ⇒創作一些圖表、插畫、范氏圖示、或其他圖形，用以表示今日及以前家庭生活的相似性與相異性。
- ⇒由一些文學作品，如派爾的楓樹街的房子或沃納的自從1920年³，找出過去及現在在家中或社區中生活上的異同。創作一些圖表、插圖、范氏圖示、及其他圖形例舉相似及相異處，以展現其不同。

3-4年級 達到標準1A的學生能完成的課業學例：

- ⇒由像霍爾的趕牛車的人⁴一類的書中分析出久遠以前農家的每日生活狀況。比較在故事中描繪當時（1800年代早期）的衣服、用具、及其他物件與在地區博物館看到的同時代之器物；並且能以角色重現或創作插圖來展示故事中的各種活動，如去市場及賣東西等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Sky is Blue* by Charlotte Zolotow, *Hundred Penny Box* by Sharon E. Mathis, *Tell Me a Story* by Angela Johnson, and *They Were Good and Strong* by Robert Lawson.

² 這些文獻的原名及作者如下：*The Keeping Quilt* by Patricia Polacco, *Thy Friend, Obadiah* by Burton Turkle, *From Me to You* by Paul Rogers, *The Patchwork Quilt* by Valerie Flournoy, and *The Old, Old Man and the Very Little Boy* by Kristine L. Franklin.

³ 這些文獻的原名及作者如下：*the House on Maple Street* by Bonnie Pryor or *Since 1920* by Alexandra Wallner.

⁴ 此書的原名及作者為：*The Oxcart Man* by Konald Hall.

- ⇒ 透過參觀“活的歷史”地點，如紐約羅契斯特的史壯博物館 (Strong Museum in Rochester) (一座維多利亞式建築)，或北卡洛萊納州的舊莎倫建築 (Old Salem in North Carolina) (殖民時期生活)、拜訪年長的市民、訪問扮演者、及取自當地報紙及歷史協會的紀錄，發展出一個歷史性敘述、或演出久遠以前的家庭生活的戲劇。
- ⇒ 查閱第一手資料，如照片或日記，並有系統的提出有關過去家庭生活方面的問題，尋找這些問題的答案。

學生應該能夠：

- | | |
|-----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 1B | 證明對不同種族、宗教、及族裔人們的不同生活方式的了解，及各種民族的起源，其在傳遞其信仰及價值的方法之了解： |
| K-4 | 解釋久遠以前家庭在表達及傳遞信仰及價值的方法，如口頭傳遞的傳統、文學、歌唱、藝術、宗教、社區的慶祝活動、紀念品、食物、及語言等。
[取得所需的歷史材料] |
| 3-4 | 比較不同族群人們追求的梦想及理想，他們在實現夢想過程中碰到的一些問題，及家庭面臨且能依賴的力量及決定力的來源。[比較異同] |

K-2 年級 達到標準 1B 的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 訪問家中其他份子或年長的社區成員以發現及分享屬於他們家族或文化遺產的一部分的故事、歌唱、及慶典活動。
- ⇒ 藉由波納的木頭娃娃、杜雷的每人都煮飯、及亞伯羅的玉米田¹等的故事書中，比較人們分享信仰及價值的方法。

3-4 年級 達到標準 1B 的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 重述、說明、或創作故事以描述不同人群透過國家假日之慶典、宗教儀式、及族裔與國家傳統傳遞信仰及價值的各種方法 (如七

¹ 這些文獻的原名及作者如下： *The Wooden Doll* by Susan Bonners, *Everybody Cooks Rice* by Norah Dooley, and *Corn Rows* by Camille Yarbrough.

月四日、聖派屈克節、耶誕節、重建節、贖罪節、Kwanzaa、中國新年、各個加勒比海國獨立日、及Cincode Mayo等)。可能的資料來源包括：迪派拉的一個早來的美國耶誕節、貝倫的嘉年華!各民族的傳統假日、赫許的一隻山羊：成人禮之歌、波立第的彼得：歐韋拉街的天使、寇翰的尤瑟的祈禱：一個贖罪節的故事、艾斯渥斯的安妮之印地安日記、及艾格渥的我是一個樂師¹等。

- ⇒ 藉由視覺藝術及手工藝的例子來歸納出今日及久遠以前製作這些東西的人們之價值與信念。
- ⇒ 藉由不同人們的傳說、故事及宗教文獻來解釋它們所傳播的信念。資料來源可以包括由史耐英選錄的跳舞的皮帳篷：美國印地安年輕人的詩、聖經故事、吉達塔故事、漢彌頓的能飛的人²、及取自各國的傳統文學。盡可能隨時使用表演及錄音以強調這些故事的口語傳統。
- ⇒ 藉由過去在各種情況下攝取的家庭照片，如抵達美國、住在城市或近郊的地區，設想他們如何保持他們的文化信仰：他們有些什麼希望及夢想？你想他們會面臨什麼問題？提名可能使用什麼方法保持其力量以實現他們的夢想？他們帶來那些他們過去的文化傳統？
- ⇒ 分析在詩詞、歌詞、短文、及俚語中的訊息，這些詞句是各個族群人們的靈感及力量的泉源。例如，孔子的語錄、聖歌、讚美詩、及聖經上的格言等，又如休斯的“夢想”詩集、杜博斯的給一位黑人女學生的諍言、及貝雅的我愛歌唱³，這是一本有關黑人靈歌的書。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*An Early American Christmas* by Tomie Depaola, *Fiesta! Ethnic Traditional Holidays* by Jane Behrens, *One Little Goat: A Passover Song* Edited by Marilyn Hirsh, *Pedro the Angel of Olvera Street* by Leo Politi, *Yussel's Prayer: A Yom Kippur Story* by Barbara Cohen, *Anni's India Diary* by Anni Axworthy, and *I Am a Musician* by Manju Aggarwal.

² 這些文獻的原名及作者如下：*Dancing Teepees: Poems of American Indian Youth* selected by Virginia Driving Hawk Sneve, *Bible stories, Jataka tales, The People Could Fly* by Virginia Hamilton.

³ 這些文獻的原名及作者如下：“Dreams” by Langston Hughes, W.E.B. Du Bios's *Advice to a Black School Girl*, and Ashley Bryan's *I'm Going to Sing*.

標準 2

學生應該了解：他們自己社區的歷史及其與以前北美社區之不同

學生應該能夠：

2A	證明他們對當地社區歷史的了解：
K-4	藉由對當地居民、早期報紙之紀錄、歷史文件及照片、及其他在當地博物館與歷史協會發現的各種資料，創作一個有關當地社區歷史的歷史性敘述。 [建構歷史性敘述]
K-4	由當地社區可提供的材料，紀錄在時間過程中許多物品及工作上發生的變化。 [建立時序]
K-4	描述以前當地社區的生活，包括工作、學校、交通、社交、宗教儀式、及娛樂等。 [取得所需的歷史資料]
3-4	由歷史上過去及現在的地圖、表格、圖示、及戶口調查表等來解釋人口資料，以便做成有關當地社區的大小範圍及份子的概括情況。 [對資料的檢查]
K-4	觀察當地建築及風景，以便比較在時間過程中各種建築的功能與風景線等的改變。 [視覺資料的應用]
K-4	指認當地社區的歷史人物及解釋他們的貢獻及意義。 [評估歷史人物的重要性]
3-4	指認社區過去面臨的一個問題、分析不同的解決可能性、及評估人們做的選擇及此選擇的解答。 [指認過去的議題及問題]

K-2 年級 達到標準2A的學生能完成的課業舉例：

⇒ 指認及比較在時間過程中社區生活之異同，如下列書中描述的：
波頓的小房子、穆勒的改變中城市及改變中鄉村、曾沙勒的新省份：一個改變中的城市景觀、韋尼的在銀色雨傘下唱的歌中的“印地安兒童”詩、或由雅典敏出版社印行的各種城市景觀海報¹等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Little House* by Virginia Lee Burton, *The Changing City and The Changing Countryside* by Jorg Muller, *New Providence: A Changing Cityscape* by Renata von Tscherner, Poems such as "Indian Children" in *Sung Under the Silver Umbrella* by Annette Wynne, or poster sets such as *Cityscapes* by Atheneum Press.

- ⇒ 觀看一些現在的社區照片，並且提出問題：這裏以前是什麼？為什麼？那些看起來是新的？為什麼？
- ⇒ 參觀當地博物館、歷史地點、及圖書館，作為家庭或學校作業的主題，以便創作一個有關“很久以前”的小冊子。
- ⇒ 閱讀或看一本有關當地社區的歷史（書籍/電影），以便整合許多事件成歷史上的時間範疇，如“很久以前”、“昨天”、及“明天”。

3-4 年級 達到標準2A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 應用在當地圖書館、及“活的歷史”博物館找到的原始資料，創作一個當地社區歷史的時間秩序，社區的創建、到此地的人們、他們帶給社區的改變、及過去發生的重大事件。
- ⇒ 由早期報紙、型錄、及敘述中取得的資料，用圖表來表示現在與過去的產品及服務之不同。
- ⇒ 研究目前社區的一處歷史古跡所面臨的威脅之議題，分析各方面的論點，發展一個行動計劃，或解決此議題的建議：此議題的歷史意義在那裏？
- ⇒ 由麥當勞的馬鈴薯人及韓德沙的煤礦村等書籍，朗斐羅的“村中鐵匠”、懷曼的“我聽到美國在唱歌”、及格斐德的“我喜愛的蜜糖”、及“久遠以前的兒童”¹等詩詞，當地博物館的照片及物品、報紙、及歷史協會等取得的資料，創作一組印象壁報或立體的模型、以呈現以前的社區面貌。
- ⇒ 解釋當地社區建立以來在土地使用及經濟活動上的改變。在技術上的改變如何，如改變此社區中人們的工作？當鐵路通車以後、或一項地區資源用盡時、當新港口或機場建成後、當一條主要道路通過市區時，社區發生什麼狀況？

Poems such as "Indian Children" in *Sung Under the Silver Umbrella* by Annette Wynne, or poster sets such as *Cityscapes* by Atheneum Press.

¹ 這些文獻的原名及作者如下：books such as *The Potato Man* by Megan McDonald and *In Coal Country* by Judith Hendershot, Poems such as "The Village Blacksmith" by Longfellow, "I Hear America Singing" by Walt Whitman, "Honey I Love" and "The Children of Long Ago" by Eloise Greenfield.

⇒ 指認以當地市民為名的街道、建築、及學校，研究一下他們是誰，及他們在當地社區扮演的角色。研究其他在社區中扮演重要角色的人們，以便提出一項歷史性的爭論，爭取以他們之名作為一個社區地方名字的可能。

學生應該能夠：

2B 證明他們對不同時期北美社區的了解：

K-4 比較早期夏威夷人及美國原住民如依洛郭亦族(Iroquois)、蘇族(Sioux)、赫畢族(Hopi)、內坡舍族(Nez Perce)、印優族(Inuit)、及夏洛磯族(Cherokee)等人如何適應各種不同的環境及製作它們過去之社區生活的模型。[比較不同之觀念]

K-4 藉由一個殖民時期社區的歷史發展及日常生活的描述，呈現在文字與視覺上的資料，創作一歷史性敘述，壁報、或當時的日常生活之戲劇性表演。這些殖民時期之社區包括像普里茅斯(Plymouth)、威廉斯堡(Williamsburg)、聖奧古斯丁(St. Augustine)、聖安東尼奧(San Antonio)、及文辛里斯(Post Vincennes)等。[建構一個歷史性敘述]

K-4 描述在拓荒時期農村社區人們所面臨的挑戰及困難，這些農村社區包括如位在舊的西北區(如俄亥俄)、高原地區、西南區(如聖塔非)、東加拿大區(如魁北克)、及西部(如鹽湖城)。[應用想像力研讀歷史性敘述]

3-4 藉由地圖及故事指認地理史實、造成社區建立及發展的事實，這些社區如開礦城市(聖克里門)及交易屯墾社區(紐奧良、文辛里斯、及奧斯托瑞亞等)。[藉歷史地圖及應用想像力研讀歷史性敘述]

3-4 描述及比較以前以族群不同而分開的社區之日常生活，如在費城的自由非裔美國人社區、紐約的意大利社區、舊金山的中國人社區等。[藉視覺資料及應用想像力研讀歷史性敘述]

K-2 年級 達到標準2B的學生能完成的課業舉例：

⇒ 藉由重述早期夏威夷人或美國原住民人們的神話、傳說、及經驗的故事，描繪出他們的日常生活樣態及文化價值。

⇒ 藉由描述過去社區生活的故事，如費珊的會移動的城鎮、麥克拉蓮的平庸及高挑的莎拉，及佩希克的路上的二分錢¹等故事，重新製作圖表資料及圖片。

3-4 年級 達到標準2B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 選擇自己有興趣的主題，利用地圖、歷史紀錄、圖片、畫片（如羅素及凱特林的油畫）、及學生提出的問題，重新製作圖表來比較以前兩個或更多的美國原住民社會的地理特性、經濟活動、食物、房屋、手工藝、及儀式等。
- ⇒ 從像安德森的威廉士堡的家庭故事²一書中，從一個兒童的眼光來撰寫在殖民屯墾區日常生活的一篇記事或日記。
- ⇒ 藉由文學作品，如透納的達可塔獨木舟、安德森的西南部西班牙拓荒者、韋德的著作、狄克的拓荒者故事、及如基寧葛瑞的美國西部屯墾者、及凱茲的黑色西部等圖片集³中的照片，透過重新撰寫的故事及圖片表達在拓荒時期社區中人們生活上遇到的困境及困難。
- ⇒ 由與當地有地緣關係的礦場或商賈社區所得到的資料、創作一些廣告及傳單，描述當地的發展機會及說服人們以追求某一目的到此一社區來。
- ⇒ 藉由城市生活的照片、小說、及非小說，如費德曼的移民小孩及王與柯利爾的華裔美人，過去與現在⁴等取得的資料，依照一個“城市小孩”寫給鄉下的親戚的口氣寫些信件來描述社區中的生活。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Town That Moved* by Mary J. Fisand, *Sarah, Plain and Tall* by Patricia Maclachlan, and *Penny in the Road* by Katharine Wilson Precek.

² 此書的原名及作者為：*Williamsburg Household* by Joan Anderson.

³ 這些文獻的原名及作者如下：*Dakota Dugout* by Ann Turner, *Spanish Pioneers of the Southwest* by Joan Anderson, *Books by Laura Ingalls Wilder*, *Tales of the frontier* by Everett Dick, and photos in pictorial collections such as *Settlers in the American West* by Margaret Killingray and *The Black West* by William Loren Katz.

⁴ 這些文獻的原名及作者如下：*Immigrant Kids* by Russell Freedman, and *Chinese Americans, Past and Present* by Don Wong and Irene Dea Collier.

主題二

學生本州或本地之歷史

標準3

學生應該了解：開創他們州歷史中的重要人物、事件、問題、及觀念

學生應該能夠：

3A 證明他們對開創他們州歷史的最早定居在該地區的居民的了解，他們應該能夠：

K-4 由畫片及用具的資料上推測出有關早期住在該州及地區的夏威夷人或美國原住民的文化，原住民包括西南方的安那沙茲人、西北海岸的馬卡人、阿拉斯加的愛斯基摩/印烏皮亞特人、東南的克里克斯人、密西西比人（卡何開亞人）、或築造族人等。[設想歷史的問題]

K-4 藉由住在該州的美國原住民或夏威夷土著的傳說及神話，以自己的話來描述他們的歷史。[以想像力研讀歷史的敘述]

3-4 比較美國原住民或夏威夷土著今日的生活與一百年前同一種族的生活之異同。[比較觀念上的異同]

K-2 年級 達到標準3A的學生能完成的課業學例：

⇒從一些神話及傳說中畫出州內的美國原住民或夏威夷土著的發源及文化的發展圖，資料來源有麥狄摩特的奔向太陽的箭、圖尼的人們如何使太陽慢下來、吉斯翰的她的七個兄弟，阿拉斯加冰屋的故事、耐斯萬的祖母的故事：西北方印地安人的故事、貝勒的依舊如是、吉奧登的星星如何掉落到天空，拿佛和傳說¹等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Arrow to the Sun* by Gerald McDermott, *How Man Slowed the Sun* by Suelyn Ching Tune, *Her Seven Brothers*, *Alaskan Igloo Tales* by Edward L. Keithahn, *Grandmother Stories: Indian Tales of the Northwest* by Nashone, *It is Still That Way* by Bryd Baylor, and *How the Stars Fell into the Sky, A Navajo Legend* by Jerrie Oughton.

⇒觀察在博物館、歷史發生地點、或圖片中的物品，綜合提出問題及推測早期夏威夷土著或美國原住民的文化，如這些物品是誰做的？為什麼做？用來做什麼？它如何做出來的？這些材料會告訴你那些有關當地的環境的相關事物？

3-4 年級 達到標準3A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒從神話、傳說、考古證據，參觀歷史地點，如天使山州立歷史紀念地點（Angel Mounts State Historic Site, 在印地安那州西南部）所收集的材料，及物品的圖片，推展出有關該地或該州早期居民的起源及文化。
- ⇒藉由書本，如保森的狗之歌¹，比較久遠的過去及現在的美國原住民的生活及文化。

學生應該能夠：

- | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------|
| 3B | 證明對來自歐洲、非洲、及/或亞洲—太平洋地區首先地點他們州或地區的那些探險家及屯墾者的歷史的了解，他們應該能夠： |
| 3-4 | 收集資料以便能夠分析吸引第一位探險家及屯墾者來到該州或地區的地理、經濟、及宗教原因。[取得所需的歷史資料] |
| 3-4 | 在時間的過程中再製早期探險及屯墾的時序，包括探險家、早期屯墾區、及城市。[建立時間的秩序] |
| K-4 | 觀察視覺資料以便描述早期屯墾者採用的方法來利用及改變環境。[由視覺資料中提出看法] |
| 3-4 | 分析在學生生活的州或地區內發生的美國原住民或夏威夷土著與首位來自歐洲、非洲、及亞洲—太平洋地區的探險家及屯墾者之間的互動及交往。[以想像力閱讀歷史性敘述] |
| K-4 | 利用不同的材料來源構想有關該州或地區的屯墾區之早期日常生活的歷史。[取得所需之歷史資料] |

¹ 此書的原名及作者為：Dogsong by G. Paulson.

K-2 年級 達到標準3B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 閱讀早期探險家的傳記及書本，能夠用自己的話描述或展示早期探險家及屯墾者的生活，這些書本有華特斯的*莎拉摩頓的一日*、盧偉的*向西進*、及勞貝的*彼得史都維盛進城的那一天*¹等。
- ⇒ 在參觀過“活的歷史”的展覽及其他地方性的博物館、歷史地點、及圖書館之後，以幾位學生為單位，分組寫作出有關該州早期人們日常生活的故事。

3-4 年級 達到標準3B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 製作一幅地圖來描述他們州或地區早期探險的人物、地點、及事件，如西班牙的探險家、法國及英國的皮毛商人，如路易及克拉克、馬奎特及朱里葉、及詹姆士貝克伍斯²等。
- ⇒ 構想一個早期該州或地方的堡壘、教會、屯墾區、及城市的歷史地圖。
- ⇒ 由在歷史地圖、記事、及其他可以取得的第一手資料的故事，藉以描述為何以前人們會到這一州或地區來，並且描述環境對地方及早期開墾的影響（如捕魚、狩獵、農耕、開礦、貿易、及製造業等）。
- ⇒ 由各種故事、如山德士的*奧諾拉是指清晨*、戴格拉斯的*沙拉諾貝爾的勇氣*、貝爾勒的*篷車輪子*³、及其他軼事，如“俄亥俄有濃密的森林，松鼠可以由俄亥俄河流一路跳到依利湖，始終不必接觸到地面”等。藉此可以從一位兒童首次看到濃密森林或廣闊高原的眼光創作詩歌及撰寫日記。
- ⇒ 創作一個歷史性敘述、角色扮演、戲劇、小型動畫、或電視秀場來描繪早期屯墾定居者的日常生活，根據的資料如史維爾的*普利茅斯的早期移民*、柯斯塔貝爾的*阿姆斯特丹的猶太人*、及佛羅里

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Sarah Morton's Day* by Kate Waters, *Going West* by Jean Van Leuwen, and *On the Day Peter Stuyvesant Sailed into Town* by Arnold Lobel.

² 這些歷史上著名冒險家的名字如下：Lewis and Clark, Marquette and Joliet, and James Beckwourth.

³ 這些文獻的原名及作者如下：*Aurora Means Dawn* by Scott Sanders, *The Courage of Sarah Noble* by Alice Dalgliesh, *Wagon Wheels* by Barbara Brenner.

達的早期移民、寇汀主編的非洲記憶：奴隸販賣時代的西非洲之敘述、米爾茲的美國黑人：他們自述的歷史、史龍的一位美國男孩：諾亞布萊克的日記、及吉爾模夫婦的加州歷史讀本¹等。

⇒從敘述人們之間的交往或衝突的資料及故事中，分析及重製一些他們州或地方早期人們之間的溝通，包括美國原住民、夏威夷人、歐洲人、亞洲/太平洋人、及非洲裔人們。有關描述他們交往的資料包括：布拉的白人的朋友－史寬多，及寶嘉康蒂與陌生人、奧狄爾的征服者、及希吉爾的皮毛獵人與商人：印地安人，清教徒及水獺²等。有關描述他人之間衝突的資料包括嘉納的瑪麗詹姆森－印地安俘虜³、及當時擔任領隊的男女性的傳記，如黑鷹、奧斯希奧拉、狄古瑪斯、約瑟夫酋長、坐牛、尼尼葛特、斯卡嘉維亞、布斯沃斯、瘋馬、冠希斯及凱瑪哈敏哈⁴等。貝納在美國人的書⁵中的一些詩詞也描述了美國原住民對歐洲船隻來臨的反應。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Pilgrims of Plimoth* by Marcia Sewell, *The Jews of Amsterdam and The Early People of Florida* by Eva Deutsch Costabel, *Africa Remembered: Narratives by West Africans from the Era of the Slave Trade*, edited by Philip D. Curtin, *The Black American Boy*, Noah Blake by Eric Sloane, and *Readings in California History* by Ray and Gladys Gilmore.

² 這些文獻的原名及作者如下：*Squanto, Friend of the White Man* and *Pocahontas and the Strangers* by Clyde Bulla, *Conquista* by Scott O'Dell, and *Fur Trappers and Traders: The Indians, the Pilgrims, and the Beaver* by Beatrice Diegel.

³ 此書的原名及作者為：*Mary Jemison, Indian Captive* by Jeanne Le Mannier Gardner.

⁴ 這些著名的領隊人物是：Black Hawk, Osceola, Tecumseh, Chief Joseph, Sitting Bull, Ninigret, Sacajawea, Mary Musgrove Bosomworth, Crazy Horse, Cochise, and Kamehameha.

⁵ 此書的原名及作者為：*Book of Americans*, poems by Stephen Vincent Benét.

學生應該能夠：

3C	證明對該州或地區來自世界不同地區人們的近期及過去的了解：
3-4	發展他們居住州或地區的歷史時序，及指認當地的最早居民、繼續抵達的人們、及在該州或地區發展過程中的重大事件。[建構時間秩序]
K-4	利用各種視覺資料、小說及非小說的材料、及宣傳文件等，指認到當地州或地區的族群，並找出他們到此地來的普遍原因。[取得所需之歷史資料]
K-4	檢視在一百到兩百年以前居住在當地的來自不同種族、膚色、社經地位背景的人們的照片及圖片，藉此對他們的生活、感覺、計劃、及夢想提出假設，並比較一下他們相似及相異的經驗。[設定歷史性問題]
3-4	查閱報紙及雜誌的文章，並設計書信式、電話、或親自訪問新近移民的問題，藉此發掘他們來此的理由、他們生活狀況、及描述一下他們在適應該州或地區的生活時的一些經驗。[取得所需歷史資料]
3-4	由人口資料及歷史紀錄，描述在學生居住的州或地區之某一特定城鎮在一段時期中人口的分佈模式及其改變。[擇取歷史性資料]
3-4	描述居住當地州或地區各個族群在居住、工作、及社區中所面對的問題，包括偏見與歧視、及機會。[歷史回顧的證據]
3-4	由歷史敘述來檢查各族群在當時的各種問題，如家庭、教會、聚會、社區、或兄弟互助會等，及他們藉以解決這些問題的力量及決定力來源。[多方面回顧的考慮]

K-2 年級 達到標準3C 的學生能完成的課業舉例：

⇒由最近移民經驗的故事，重述這些故事及討論移民到當地州或地區的人們獲致的好的及壞的經驗。資料來源可能包括秀拉的天使之子，龍之子、阮廣南的*我所失去的土地*、羅森柏格的*在美國建立新家*、布汀的*到美國還有幾天？*史達克的*爲了母親我說英語*、及塞的祖父的*記事本*¹等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Angel Child, Dragon Child* by Michele Maria Surat, *The Land I Lost* by Hyunh Quang Nhoung, *Making a New Home in America* by Maxine Rosenberg, *How Many Days to America?* by Eve Bunting, *I Speak English for My Mom* by Muriel Stark, and *Grandfather's Journal* by Allen Say.

- ⇒ 由一些故事、如莫和的飲水的葫蘆、韋蓮的金鶯的下一個春天、杜耶特的太陽村的小織工、涂耶的與印地安人跳舞、史達克的爲了母親我說英語¹等，藉此重述及分析不同族群的集會、相互適應、或協助的例子。他們碰到什麼問題？他們如何克服困難？學生對出來它們有什麼建議及建議的理由是什麼？
- ⇒ 利用報紙報導及文學作品，描述來自一個文化背景的人們如何與來自另一個文化背景的人們相互溝通的例子。資料可能取自小說如蔡的何莫尼與其野餐、拉文的我很英文、郝奈特的我是新到的、及克力佛的有彩虹的那天²等。

3-4 年級 達到標準3C 的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 發展他們居住州或地區的時序表，指認居住當地的原始居民、後來的一些族群到達的時間、及該州或地區發展過程中的重大事件與改變。
- ⇒ 利用圖表、小說或非小說資料、及演說者提供的材料，藉以建構一個完整的圖表來比較各族群到該州的理由之異同。
- ⇒ 製作一個該州不同地區之不同居住形式的壁報或模型包括農莊、及佃農社區、小城、及族群的近鄰及商業與工業、人們居住與工作的大城市之中心等。
- ⇒ 解釋照片、歷史性敘述、及描述各個族群所面臨的阻礙及他們克服這些阻礙所做的掙扎努力的故事。分析一個問題，從涉及的人們的不同觀點去考慮，他們在處理問題當時所有的選擇、及最後決定的後果。資料可以取自：菲德曼的移民的小孩、李斯特的奇怪的新感覺、哈威的移民的女孩：艾德瑞奇的貝琪、安姬麗的優妮汪德諾斯、麥肯的在美國之中國人的一本畫史、米爾茲的美國黑人：他們親口敘述的歷史、賓查特的美國之墨西哥人、伯斯

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Drinking Gourd* by F.N. Monjo, *Next Spring an Oriole* by Gloria Whelan, *The Little Weaver of Thai-Yen Village* by Tran-Khanh-Tuyet, *Dancing with the Indians* by Angela Shelf Medearis, and *I Speak English For My Mom*.

² 這些文獻的原名及作者如下：*Halmoni and the Picnic* by Sook Nyul Choi, *I Hate English* by Ellen Levine, *I'm New Here* by Bud Howlett, and *The Day of the Rainbow* by Ruth Craft.

多姆的狄米屈：一位年輕的蘇俄移民、及勞德的野豬年及傑基魯賓遜¹等。

- ⇒在世界地圖上指認兩百年前到達該州或地區的移民他們來自的不同原始國家。用顏色來分辨在該州或地區移民歷史的主要時期。
- ⇒應用個人訪問、口述歷史、報紙的報導、個人回憶錄、人口資料、視覺資料、及其他來源，製作一場訪問節目或寫一篇報導描述在該州或地區最近的各個移民團體的經驗。
- ⇒利用每隔十年或五十年的人口資料（選擇一個固定的間隔），以便劃出在該州一個特定的城鎮人民遷移的模式。

學生應該能夠：

- | | |
|-----|----------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3D | 證明他們對所有在他們居住的州內各個團體之間的交往的了解： |
| 3-4 | 列出該州歷史中主要歷史性事件的年代與時序。[建立時間秩序] |
| 3-4 | 分析該州歷史上重要事件的意義、它們對當時及現在人們的影響、及它們與國家歷史的關係。 |
| 3-4 | 閱讀歷史性敘述，描述該地區如何成爲一個州的。[重建一段歷史性的精確意義] |
| 3-4 | 指認該州的歷史性問題或事件，並分析解決它們的方法及/或它們繼續被討論的情況。[指認過去的議題及問題] |
| 3-4 | 檢查各種文獻，以便指認及描述主要歷史事件的地區或州的例證，及包含各個團體之間互動的發展（例如：阿拉摩事件、地下鐵路、橫跨美洲大陸鐵路之建築、及加利福尼亞的淘金熱等。）[多元角度的考慮] |
| 3-4 | 探討地理環境對該州或地區的歷史的影響，及指認一些議題及對一些如土地利用及環境問題的討論方向。[重建一段歷史過程的精確意義] |

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Immigrant Kids* by Russell Freedman, *Strange New Feeling* by Julius Lester, *Immigrant Girl: Becky of Eldridge* by Brett Harvey, *Yonie Wondemose* by Marguerite De Angeli, *An Illustrated History of the Chinese in America* by Ruthanne L. McCunn, *The Black Americans: A History in Their Own Words* by Milton Meltzer, *Mexican in America* by Jane Pinchot, *Dimitry: A Young Soviet Immigrant* by Joanne E. Bermstoem, and *In the Year of the Boar and Jackie Robinson* by Bette Bao Lord.

K-2 年級 達到標準3D 的學生能完成的課業舉例：

此一標準可能不適合年紀小的兒童。

3-4 年級 達到標準3D 的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 閱讀該州歷史中有關的重要事件或爭端的歷史性敘述，並分析其內容，由對下列問題找出答案時將整件事顯露出來：相關的各個人士的價值或看法是什麼？需要解決的危機或問題是什麼？人們有些什麼選擇？相關人們的動機、希望、恐懼、優點、及缺點是什麼？解決問題的決定是什麼？在當時的所有選擇情況下，學生在解決問題上有怎樣的建議？為什麼？
- ⇒ 創作一個圖畫的時間發展線，描繪在該州歷史上的重要歷史性事件，並加上一條相對應的時間發展線指出當時國內的相關事件。
- ⇒ 創作一篇敘述文、班級報紙、或歷史的辯論，以便強化一件該州歷史中的重大事件。
- ⇒ 由對涉及該州或地區各個團體人們的主要歷史事件的小說及非小說的重述的討論中（如阿拉摩事件、地下鐵路、基督教傳教士抵達夏威夷及希拉(Junipero Serra)抵達加利福里亞、加利福尼亞及阿拉斯加的淘金熱、革命戰爭後及內戰後的大遷徙等），以便重寫一個歷史性敘述及解釋當時發生的一些互動。
- ⇒ 利用各種資源創作一個圖表來描繪在該州歷史中的一個問題，它是如何解決的，及參與的人們，及其結果。
- ⇒ 分析在該州歷史中重大事件或轉捩點的一些原因及結果（正面的及負面的），如加利福里亞教會的結束、柯羅拉多銀礦的“枯竭”、路易及克拉克到達曼頓印地安區、及在世紀初大批歐洲移民湧到紐約。

學生應該能夠：

3E 證明他們對該州發展的重要觀念及協助造成其獨特性的觀念的了解：

K-4 應用視覺及其他資料，指認標記、口號、或箴言，並且研究為什麼它們會代表該州。[視覺資料的應用]

3-4 分析重要人物的觀念如何影響到他們州的歷史。[評估歷史上人物的重要性]

K-4 研究並解釋為何一些重要的建築、塑像、紀念碑、及地方名字與該州歷史有關。[取得所需歷史資料]

3-4 應用各種資料為基礎，描述影響該州成立的獨特歷史條件。[取得所需歷史資料]

K-2 年級 達到標準3E的學生能完成的課業學例：

⇒應用圖片及其他資料，創作一組標記、口號、或箴言的展示，並且說明它們如何代表該州。

⇒製作一本“大書”，展示該州歷史上的建築、塑像、及紀念碑。

3-4 年級 達到標準3E的學生能完成的課業學例：

⇒收集包括傳記、參考材料、第一手的文件、及其他非小說式的材料等多方面的資料，撰寫一篇演說，闡明在該州歷史中扮演重要角色的觀念。

⇒研究並發現影響該州成立的獨特歷史條件，如懷俄明州的婦女投票權的爭取、加利福尼亞的淘金熱、及威斯康辛州西北條例 (the Northwest Ordinance) 的影響。撰寫一個歷史的立論，旨在說服聯邦參議院授權在該地成立一州。

⇒應用各種資源，找出以歷史性人物命名的塑像、紀念碑、重要建築、當地學校等。解釋他們被尊重的原因，將這些資訊放在學生製作的有關該州或地區歷史的書籍中。

⇒利用各種資源探討地方、河流、城市、及省份名字的來源，解釋在一個特定地區的各种文化影響。

主題三

美國歷史：民主原則與價值來自許多文化的人們對美國文化、經濟、及政治傳統的貢獻

標準 4

學生應該了解： 民主價值如何建立，這些價值如何呈現在人民、事件、及象徵符號上。

學生應該能夠：

- | | |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4A | 證明他們對美國政府的如何形成的了解，及對在獨立宣言及憲法上國家的基本民主原則的如何建立的了解： |
| K-4 | 解釋由英國殖民者從英國的統治下爭取獨立的美國政府。[解釋原因及結果] |
| 3-4 | 指認及解釋美國在由英國統治之下宣布獨立的文件中採取的基本原則（即獨立宣言），此原則創造了一個新的國家政府（美國憲法）。[證明即解釋觀念的影響] |
| K-4 | 解釋美國民主基本原則的重要性，這些原則將美國統一成一個國家：個人生存、自由、及追求快樂的權利；追求全體利益的責任；機會均等及法律前獲得公平的保護權；言論及宗教自由；多數人的統治及保障少數人的權利；及政府的限制，人們擁有權力及將權力交付給他們選出的官員，這些官員對其選民負責。[證明及解釋觀念的影響] |
| K-4 | 分析過去兩百年來，美國社會的個人及團體在爭取美國民主原則之下允許的自由及平等的努力。[分析延續性及改變] |

K-2 年級 達到標準4A的學生能完成的課業舉例：

⇒由革命領導者的故事及簡單傳記中解釋他們在革命戰爭及新國家發展過程中的角色及重要性，這些領導者如華盛頓、傑佛遜、及富蘭克林（George Washington, Thomas Jefferson, and Benjamin Franklin）。

⇒由一百的及傑出的美國人的故事及簡單傳記，如派克斯、馬丁路德金恩、楚斯、及查維茲 (Rosa Parks, Martin Luther King Jr., Sojourner Truth, and César Chávez) ，解釋他們爭取人權的成就及對許多團體及人們生活改善的努力。

3-4 年級 達到標準4A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒閱讀一些書本，如達格里許的七月四日的故事及彼得森的給我們自由：獨立宣言的故事¹，解釋獨立宣言的觀念。
- ⇒從一些革命戰爭領導者的傳記及故事中，如華盛頓、富蘭克林、及傑佛遜，解釋美國為何會與英國打戰以便贏得獨立。
- ⇒分析在革命戰爭中一些英雄的故事及歷史性文件，如赫爾及阿米斯坦 (Nathan Hale and James Armistead) ，他們冒險或犧牲生命留在英軍陣營之後方，為華盛頓取得急需的敵軍軍力及佈署的情報。
- ⇒製作一個歷史性敘述、戲劇、或設想的訪問，有關負責獨立宣言及美國憲法的歷史性人物，及一些努力保證所有美國人的權利的領導人，證明在上述文件中設定的民主原則的重要性。這些原則是什麼及它們對當時及現在人們的重要性是什麼？它們對來自不同國籍、宗教、種族、人種、及文化背景的人們結合成為統一的國家有什麼重要性？所有人們，不論其背景，都能分享這些基本民主價值的利益為什麼有重要性？
- ⇒分析一件該州或地方社區的歷史事件或議題，這些涉及所有公民在美國民主基本原則保證下平等權利的爭議：如教育機會的平等；居住上不受歧視；投票權；公共場所的使用權；言論、出版、宗教的自由；或在法律前公平的機會等。這些包涵些什麼權利？涉及這個議題的不同人們的興趣及信念有什麼不同？爭執是否公平的解決？為什麼？它們保持住、誤用了、或支持些什麼基本民主價值？你在處理此爭執時會建議如何解決方式，為什麼？

¹ 這些書籍的原名及作者如下： *Fourth of July Story* by Alice Dalgliesh and *Give Us Liberty: The Story of the Declaration of Independence* by Helen Peterson.

⇒由故事、傳記、及其他資料，分析人們如何繼續不斷的努力爭取在美國社會的所有團體能夠獲得美國民主基本原則所保證的自由及平等。在這些努力中一些領導者有什麼重要，如 楚斯、特布曼、道格拉斯、杜布亞斯、華盛頓、安東尼、馬丁路德金恩、派克斯、及查維茲 (Sojourner Truth, Harriett Tubman, Frederick Douglass, W.E.B. Du Bois, Booker T. Washington, Susan B. Anthony, Martin Luther King Jr., Rosa Parks, and César Chávez)。

學生應該能夠：

4B 證明對一般人們表現在維護美國民主的價值及原則上的作為的了解：

K-4 指認出一些普通人們，他們所深信的基本民主的價值，如正義、真理、平等、個人的人權、及全體利益的責任等，並且解釋它們的意義。[評估在歷史中個人的重要性]

K-4 分析現在及久遠以前當地社區的一般人們在歷史內容中的成就，他們曾經做出超出常人的行為，展現出特殊的勇氣或協助全體利益的責任感。[評估在歷史中個人的重要性]

K-2 年級 達到標準4B的學生能完成的課業舉例：

⇒訪問學校的人員，以便指出過去各種由人們，包括兒童，對學校的協助的方式。對學校目前面臨的議題或問題思考出一個解答，應用一些基本的價值，如公平、個人權利的保障、及對全體利益的負責等。

⇒拜訪一個警察局、消防隊、養老院、或餐廳廚房，或邀請演講，以便取得資料，描述及分析在社區中的過去人們是如何互相幫忙的。

⇒由故事書，如蔡的哈莫尼與野餐¹、與家族份子、及當地聚會集團的份子及兄弟會的成員的訪談中取得資料，提出報告人們是如何協助初到者安頓下來，及學習我們國家的習慣的。

¹ 此書的原名及作者為：*Halmoni and the Picnic* by Sook Nyul Choi.

3-4 年級 達到標準4B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 應用一些以歷史事件中真實人物為本而杜撰的故事，如麥高文的神秘軍士：戴伯拉山森的故事、傑克斯的阿拉摩的蘇珊那：一個真實的故事、及高奇的蓋次堡的雷聲¹等為例子，能夠撰寫一個在歷史事件中的一位普通人的故事。其他可以深入討論的人物包括：阿密斯坦、盧狄頓、畢曼、戴納、及山尼 (James Armistead, Sybil Ludington, Nathan Beman, Lydia Darragh, and Betty Zane)。
- ⇒ 在閱讀完歷史事件中普通人的故事，如一位革命戰爭中的士兵、一位主張婦女參政者、或1900年代早期的勞工，能夠用當事人的觀點寫一篇日記，解釋他/她是如何爭取個人的權利或為大眾爭取利益的。參考的書籍可以包括：格里分的費比：一位間諜、狄安姬麗的你，韓娜、姬雷的我父親是一個軍人²等。
- ⇒ 利用在當地報紙及舊報紙檔案、當地圖書館及歷史協會等的文字資料、由當地社區居民的口述資訊、或一些交換的故事書籍，如奇瑞的急流、維特爾的沙利及午夜快車、或簡的火之年³等，創作一項展示，名為“一些協助此社區成為更好的居住地方的人們”。可能作為研究對象的，如為保護環境盡力的人們、協助無家的人、或幫助低收入戶重整家園的人們等。
- ⇒ 分析在最近報紙上對一些人的報導，他們曾自願在一特殊情況下提供協助，如地震、水災、及火災，並且能夠從接受協助的人們的角度撰寫報導。

¹ 這些書籍的原名及作者如下：*Secret Soldier: The Story of Deborah Sampson* by Ann McGovern, *Susanna of the Alamo: A True Story* by John Jakes, and *Thunder at Gettysburg* by Patricia L. Gauch.

² 這些書籍的原名及作者如下：*Phoebe, the Spy* by Judith Berry Griffin, *Thee, Hannah* by Marguerite De Angeli, and *My Daddy Was a soldier* by Deborah Kogan Ray.

³ 這些書籍的原名及作者如下：*A River Ran Wild* by Lynne Cherry, *Kate Shelly and the Midnight Express* by Margaret K. Wetterer, or *The Year of Fire* by Tedy Jam.

學生應該能夠：

4C 證明對支持美國民主價值及原則的歷史人物的了解：

K-4 指認出那些相信基本民主價值的歷史人物，這些價值包括正義、真理、平等、個人的權利、及對全體利益的責任，解釋這些人物的事跡，及其在歷史上與今日的重要性。[評估歷史中個人的重要性]

K-4 描述美國及世界其他地區中一些歷史人物，他們在提昇個人權利及全體利益的努力，並指認使他們成功的一些個性，如他們的毅力、解決問題的能力、道德責任、及對他人的尊重。[評估歷史中個人的重要性]

3-4 比較歷史的傳記或歷史人物的杜撰性報導與第一手的文件，分析在這些紀錄中的不一致之處，評估它們的可信性。[比較歷史性敘述]

K-2 年級 達到標準4C的學生能完成的課業學例：

- ⇒分析一些美國名人的故事及簡單傳記，如華盛頓、傑佛遜、林肯、楚斯、安東尼、貝斯妮 (Mary McLeod Bethune)、羅斯福夫人 (Eleanor Roosevelt)、及馬丁路德金恩等，解釋他們對當代的反應及他們在我們民主的歷史上為什麼重要。資料來源可以包括：艾德勒的馬丁路德金恩畫冊、麥克薩克的貝斯妮：一位偉大的教師、及史卡夫的富蘭克林¹等。
- ⇒解釋一些人們在各個領域如何努力提昇人權、平等、及全體利益，這些人們如道格拉斯、巴騰、布來克威爾、羅賓遜、派克斯、薩爾克、及查維茲 (Frederick Douglass, Clara Barton, Elizabeth Blackwell, Jackie Robinson, Rosa Parks, Jonas Salk, and César Chávez) 等。
- ⇒將學習到的重要人物安排在一個時間連續線上，並且標記上時段如“很久，很久以前”、“很久以前”、“昨天”、及“今天”。

¹ 這些書籍的原名及作者如下： *A Picture Book of Martin Luther King, Jr.* by David A. Adler, *Mary McLeod Bethune: A Great Teacher* by Patricia and Fredrick McKissack, and *Benjamin Franklin* by Maggie Scarf.

3-4 年級 達到標準4C的學生能完成的課業舉例：

- ⇒從一些有關一位歷史人物的資料，如歷史文獻、傳記、圖畫、及照片中，撰寫短文來支持這些人物的軼事，證明為什麼他們認為這個認為在面對當時的一些挑戰時能夠堅持其民主的德性、價值、及性格。
- ⇒閱讀完一些傳記後，解釋為什麼世界上的一些人物，如孫中山、甘地、梅葉夫人(Golda Meir)、及曼德拉等人能夠堅持民主價值如平等及正義，及闡明我們可以學到什麼。
- ⇒從一些歷史人物的傳記及故事中，這些人物曾經爲了個人的權利而奮鬥，如艾倫、狄克斯、穆爾、拉佛勒許、瓊斯、馬歇爾、克里門 (Richard Allen, Jane Addams, Dorothea Dix, John Muir, Susan LaFlesche, Mother Jones, Thurgood Marshall, and Roberto Clemente) 等，指認出使得他們克服障礙及成功的爲他人爭取權利的特殊性格。
- ⇒比較有關安東尼及史丹頓 (Susan B. Anthony and Elizabeth Cady Stanton) 的杜撰的故事，如傑克伯的母親，蘇珊阿姨，及我，與歷史性的照片及其他第一手資料，重新創作有關她們爲女性爭取參政權的努力的一篇文章、或故事。
- ⇒閱讀完一位歷史人物的許多資料，分析其史實資料、各種解釋、或個性的描寫、不同作者的風格、資料的有效性、及使用的來源等的相似及相異性。

學生應該能夠：

4D 證明對維護美國民主價值及原則的歷史事件的了解：

K-4 描述一些假日的歷史，如馬丁路德金恩的生日、總統日、陣亡將士紀念日、七月四日、勞動節、退伍軍人節、及感恩節等，這些都是紀念我國主要民主價值及原則的日子。[證明及解釋觀念的影響]

3-4 描述一些事件的歷史，如五月花協定 (Mayflower Compact) 及獨立宣言 (the Declaration of Independence) 的簽訂、憲法的制定、人權法案 (the Bill of Rights) 的簽訂、及解放黑奴的宣言 (Emancipation Proclamation) 等。

K-2 年級 達到標準4D的學生能完成的課業舉例：

⇒從一些資料中解釋美國紀念某些國家假日的理由，資料來源包括索奇的魏斯的清教徒、自由的基石系列的解放黑奴宣言、吉畢林的煙火、野餐及旗幟：七月四日標識的故事¹等。

3-4 年級 達到標準4D的學生能完成的課業舉例：

⇒制作一個歷史敘述、報紙報導、或其他文字、解釋慶祝主要的國家紀念假日的歷史事件及民主價值。

⇒發展出一個歷史敘述、戲劇、或與負責撰寫歷史性文獻的歷史人物的一個想像訪問，以便證明這些文獻的意義及對今日人們的重要性，這些文獻如五月花協定、獨立宣言、美國憲法、人權法案、及解放黑奴宣言等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下： N.C. Wyeth's *Pilgrims* by Robert San Souci, "The Emancipation Proclamation" from the Cornerstone of Freedom Series, *Fireworks, and Picnics and Flags: The Story of the Fourth of July Symbols* by James Cross Giblin.

學生應該能夠：

4E	證明能夠對表示美國價值及原則的國家標記的了解：
K-4	描述一些美國標記的歷史，如美國鷹、自由鐘、國父華盛頓、及國旗等。 [證明及解釋觀念的影響]
K-4	解釋為什麼一些重要建築、塑像、及紀念碑與該州及國家歷史有關，如白宮、林肯紀念堂、自由女神像、艾利斯島、天使島、羅斯摩爾、及退伍軍人紀念碑等。[取得所需的歷史資料]
3-4	分析久遠以前寫下來的忠誠誓言及愛國歌曲、詩、及俚語，證明對它們意義的了解。[重建一個歷史階段的精確意義]
3-4	分析歌曲、標記、及口號，這些能證明言論之自由及扮演保衛一個民主政治的角色。[多元角度的考慮]

K-2 年級 達到標準4E的學生能完成的課業舉例：

- ⇒應用一些材料，如錢幣、印有美國鷹的大徽章、自由鐘、國旗、培里(Charles Wilson Peale)的圖畫、印有華盛頓頭像的詩集及郵票將他推舉為“國父”，整理這些材料成為美國標記的“大書”，強調一個國家的觀念。
- ⇒應用一些故事，如敏斯特羅的自由女神的故事、及貝倫斯的自由女神：世界的第一女士¹，解釋塑像代表的意義。
- ⇒應用一些故事，如史萬生的我宣誓忠誠、寇狄爾的查理，今天帶了國旗嗎？及星條旗的故事（取自自由的基石系列）²，還有升旗的場所的歷史時間的照片，如硫磺島及登陸月球等時機，分析旗幟對過去人們心中代表的重要性及意義。

¹ 這些書籍的原名及作者如下：*The Story of the Statue of Liberty* by Betty Maestro and *Miss Liberty: First Lady of the World* by June Behrens.

² 這些文獻的原名及作者如下：*I Pledge Allegiance* by Juen Swanson, *Did You Carry the Flag Today, Charlie?* by Rebecca Caudill, and *The Story of the Star Spangled Banner* (Cornerstones of Freedom series).

⇒應用一些書籍，如莎畢諾的他們如何建構自由女神像、及摩羅的華盛頓市的內外¹，解釋我們國家特殊建築、塑像、及紀念碑的歷史重要性。

3-4 年級 達到標準4E的學生能完成的課業舉例：

- ⇒應用貝內克爾及安奉 (Benjamin Banneker and Pierre L'Enfant) 繪制的華盛頓市計劃及測量圖、及有關白宮的歷史性軼事，如麥迪遜在英軍火燒華盛頓時如何保存喬治華盛頓的畫像，根據這些創作一個有關過去的文件或“訪問式的表演”，並分析下列問題，如：為什麼我們決定要為我們的政府建立一個新城市？為什麼要有一個白宮？可以參考的資料有費雪的白宮或華特斯的白宮的故事²等。
- ⇒解釋一般人如何捐獻金錢及提供想法來創造及保持我們國家的標記。可以作為討論的項目包括，法國學習兒童如何去募捐以便有經費建造自由女神像，及艾亞柯卡(Lee Iacocca)如何努力重建艾利斯島等。
- ⇒分析歌詞及解釋歌曲的意義，如“美麗的美國”(America the Beautiful)，“星條旗進行曲”(The Star Spangled Banner)，及“你我的國家”(My Country 'Tis of Thee)等。
- ⇒觀看電影及電視影片、設想訪談、及利用其他方式，創作一個“博物館式的展覽”，內容包括歌曲、紀念章、口號、政治卡通、新聞報導、照片、及其他展品，描述言論自由的重要性及抗議在美國的角色。言論自由及抗議的權利如何被用來增進個人自由、人權、平等、及經濟計劃的價值？可以作為討論的議題包括，波士頓的茶黨、奴隸制的廢除、婦女參政、勞工運動、及民權運動等。

¹ 這些書籍的原名及作者如下：*How They Built the Statue of Liberty* by Mary J. Shapiro and *The Inside Outside Book of Washington, D. C.* by Roxie Munro.

² 這些文獻的原名及作者如下：*The White House* by Leonard Edward Fisher or *The Story of the White House* by Kate Waters.

標準 5

學生應該了解：美國歷史中，現在及過去的一些群眾運動的原因及性質。

學生應該能夠：

5A 證明他們對他們州及美國其他州所發生的大眾集體運動的了解：

3-4 應用歷史地圖、歷史敘述、日記、及其他杜撰或真實的紀錄，安排圖表表示美國歷史上的各項遷徙行動（西進、北向、及東進）。[取得所需的歷史資料]

K-4 收集資料，描述美國原住民的強迫遷徙，他們的生活、權益、及領土如何受到歐洲殖民者及美國權力擴張的影響，包括一些例子如：在西南部的西班牙殖民、狄柯希對印地安遷移的抗拒、夏洛磯族的眼淚之途、黑鷹的戰爭、及內坡舍族 (Nez Perce) 的運動。[取得所需的歷史資料]

K-4 利用來自圖表、歷史地圖、真實及杜撰的紀錄、及訪問等的資料，“透過他們的眼光”來描述移民團體的經驗。包括的資料如：來自那裏及為什麼要離開、旅行的經驗、抵達的港口及移民局的檢查、及當他們到達美國後遇到的機會及阻礙。[歷史性的證據]

3-4 指認為什麼一些團體會遷移到全國的各個地方，這些團體包括自由的非裔美國人、墨西哥及波多黎各的移入勞工、及大草原 (Dust Bowl) 的農家。[考慮多方面的立場]

3-4 分析在美國都市迅速發展時期一些從農村遷往城市的人們之經驗。[應用想像力閱讀歷史敘述]

K-2 年級 達到標準5A的學生能完成的課業舉例：

⇒應用一些有關來自遠方到美國的人們的故事，指認及描述現在及久遠以前，這些人們生活中因為遷移時所發生的改變。可能的資料可以包括克里佛的記憶盒子、葛瑞的還有多遠，非力皮？柯翰的摩利的清教徒、佛萊明的普魯士的國王及花生醬三明治、葉的金山的故事、及勞森的艾迪橫跨大草原¹等。

¹ 這些書籍的原名及作者如下： *The Remembering Box* by Eth Clifford, *How Far Felipe?* by Genevieve Gray, *Molly's Pilgrim* by Barbara Cohen, *The King of Prussia and the Peanut Butter Sandwich* by Alice Fleming, *Tales From a Gold Mountain* by Paul Yee, and *Addie Across the Prairie* by Laurie Lawson.

⇒聆聽一些如沙伯的**白色駿馬**¹之類的故事，分析“在遷移路途上”的家庭及兒童的生活情況，應用角色扮演演出篷車隊中的生活，呈現故事中的某一段，並且在1840年的德州地圖中找出這些路線。

3-4 年級 達到標準5A的學生能完成的課業舉例：

-
- ⇒應用地圖及歷史紀錄上的資料，製作圖表標示十九世紀美國擴張時人們的主要活動。
 - ⇒選擇及應用合適的參考資料及故事及電腦軟體，設想人們遷移的夢想、希望、及理由，並回答一些研究問題，如“爲什麼久遠以前美國人會往西遷移？”（也可以考慮墨西哥人往北遷移，亞洲人往東來，以及今日美國人由東方各州往西部各州的遷徙等）可能的資料來源包括史都華的**往西部的先驅**；**透那的跳蚤的夏天**；及凱茲的**黑色西部的照片集**²等。
 - ⇒整理一組名單，說明由東向西、由南向北、或由農村向城市的遷徙活動。撰寫一篇日記記述其旅程，並畫出其路線地圖。可能的資料包括柏拉克的在**1859年由陸路前往加利福里亞：篷車旅行者的手冊**、及拉維的**若你是乘篷車往西的旅者**³。
 - ⇒解釋由海斯及羅素等人所繪製的野牛群及獵野牛的圖畫，閱讀有關遷徙印地安人的資料，如只剩下**眼淚：查洛磯族及眼淚之途**、**美國原住民的證言：印地安人與白人的關係的詩集**、及印地安的**雄辯者：有名的印地安酋長的著名演說集**⁴，利用這些資料創作或提出站在一個美國原住民的觀點對新的屯墾者的一篇演講。

¹ 此書的原名及作者爲：*The White Stallion* by Elizabeth Shub.

² 這些文獻的原名及作者如下：*The Pioneers Go West* by George Stewart; *Grasshopper Summer* by Ann Turner; and the photo collection, *The Black West*, by William Lorent Katz.

³ 這些文獻的原名及作者如下：*Overland to California in 1859: A Guide for Wagon Train Travellers* by Louis Block, and *If You Travelled West in a Covered Wagon* by Ellen Levine.

⁴ 這些文獻的原名及作者如下：*Only the Tears Remain*; *The Cherokees and the Trail of Tears*; *Native American Testimony: An Anthology of Indian and White Relations*; and *Indian Oratory: Famous Speeches by Noted Indian Chieftains*.

- ⇒應用恰當的參考資料及故事，如柯爾的張的紙馬、拉維森的看著星星出來、薩奇斯的叫我魯絲、及烏奇達的金色山丘的武士¹等，以便回答像下列的問題：很久以前來到美國的移民，他們所經驗到的巨大改變是什麼？
- ⇒應用一些佃農家庭及農家的照片，及故事如李斯特的奇怪的新感覺、泰勒的金色凱迪拉克、透那的奈蒂的南部之旅、及勞倫斯的大遷徙：一個美國人的故事²等，設想為什麼人們在追求更好的生活時要遷移，並與學生自由的生活經驗加以比較。
- ⇒比較一下在1850及1900年美國的大城市的數目，設想為什麼人們會遷移到這些都市。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Chang's Paper Pony* by Eleanor Coerr, *Watch the Stars Come Out* by Riki Levinson, *Call Me Ruth* by Marilyn Sachs, and *Samurai of Gold Hill* by Toshiko Uchida.

² 這些書籍的原名及作者如下：*Strange New Feeling* by Julius Lester, *The Gold Cadillac* by Mildred Taylor, *Nettie's Trip South* by Ann Turner, and *The Great Migration: An American Story* by Jacob Lawrence.

標準6

學生應該了解：協助形成我們國家文化遺產的地方民俗與文化貢獻

學生應該能夠：

6A 證明對來自美國各地的民間習俗及其他文化的貢獻，及它們如何協力造成國家的文化遺產：

K-4 描述地區性的民間英雄、故事、或歌曲，這些都對美國文化歷史的發展上有著貢獻的。[運用想像力閱讀歷史的敘述]

K-4 應用各種故事、傳說、歌曲、民謠、遊戲、及誇大的故事，描述在全國各地人們的環境、生活形式、信仰、及奮鬥等。[運用想像力閱讀歷史的敘述]

3-4 仔細觀察久遠以前來自不同地區人們的藝術品、手工藝品、音樂、及語言，描述它們對這個國家的影響。[應用視覺及其他所需的歷史資料]

K-2 年級 達到標準6A的學生能完成的課業舉例：

⇒在聆聽完或閱讀完有關騙子的故事及有關英雄的誇大故事之後，如比爾、羅比特、柏楊、克羅凱特、亨利、及瑪加若克 (Pecos Bill, Brer Rabbit, Paul Bunyan, Davey Crockett, John Henry, and Joe Magarac)等人，創作一本書事實與杜撰兼有的圖畫故事書。

⇒表現對故事、說故事者、舞蹈、及音樂的反應，加入各種民間音樂的歌唱與舞蹈活動。可能的資料包括麥柯薩克的瑪瑞迪與風兄弟，及杜瑞爾的戴安苟蒂的美國民間故事及歌曲¹。

⇒比較以前及現在兒童們的玩具及遊戲。

3-4 年級 達到標準6A的學生能完成的課業舉例：

⇒閱讀完取材自各地的誇大的英雄人物故事之後，能夠按照英雄、事件、及他或她所做的事情安排成一圖表，並且加以渲染。圖表

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Mirandy and Brother Wind* by P. McKissak and *The Diane Goods Book of American Folk Tales and Songs* by Anne Dorell.

的製作按照對下列問題的答案，如：他們的事跡與一般人在日常生活中所做的事情有什麼不同？為什麼許多事跡都與馴服氣候、荒原、動物、河流、甚至奴隸的主人有關？我們從人們的故事及英雄的故事中得到什麼資訊？為什麼你會認為這些故事告訴或遺漏什麼？

- ⇒ 應用地方的方言、俚語、俗語、道具及習俗，重述一些在他們州中成為傳奇人物的真實人們的故事。這些人物可以包括像早期墾荒的人物（柏恩 Daniel Boone, 坎頓 Simon Kenton）、傳奇牛仔人物（勒福 Nat Love）、山地人物（貝克渥斯 Jim Beckwourth, 史密斯 Jedediah Smith）、美國印地安酋長（吉安尼摩 Geronimo）、惡徒（比利小子 Billy the Kid, 及維斯柯斯 Tiburcio Vasquez）、及其他大眾熟悉的人物（安妮奧克萊 Annie Oakley, 艾波西 Johnny Appleseed, 及特布曼 Harriet Tubman）。
- ⇒ 分析很久以前寫的詩及歌曲如何反映各地的歷史，及它們對我們的文化遺產的貢獻。歌曲的例子包括：“在老史摩克山頂”，“牧場家園”，“我曾是鐵路工人”，“舊奇斯荷小道”，“俄尼運河”，及“克里門汀”¹等。詩詞的例子包括：“西亞瓦莎”（朗斐羅）、“當霜落在波金山頭”（瑞里）、“點蠟燭的時間”（杜芭）、及“老鷹兄弟，天空姐妹”（西雅圖酋長）²等。
- ⇒ 應用各種取自各地檔案、博物館、兄弟會組織、教堂、及地方的社團有關民間習俗的資料，這些資料反映出各地族群的民族、文化、及宗教背景，製作一個課堂上的文化慶典。參考書籍可以包括：貝爾霍斯特的郊狼醫生：美國原住民的寓言、蔡斯的傑克的故事、柯斯塔貝爾的賓州的荷蘭人：手工藝製作者及農夫、李斯特的雷姆斯叔叔的故事：貝爾兔子的冒險記、賴許萬的印地安人住的地方：美國印地安人的房子、奧斯博的美國故事、費夸特的

¹ 這些歌曲的原名如下：“On Top of Old Smokey,” “Home on the Range,” “I’ve Been Working on the Railroad,” “Old Chisholm Trail,” “Erie Canal,” and “Clementine.”

² 這些詩詞的原名及作者如下：“Hiawatha” (Longfellow), “When the Frost is on the Punkin” (James Whitcomb Riley), “Candle-Lightin’ Time” (Paul Lawrence Dunbar), and “Brother Eagle, Sister Sky” (Chief Seattle).

你和我與傳統樹：二十一種美國傳統的兒童手工藝、貝亞的我要歌唱：美國黑人——靈魂歌曲，第二卷、及由柯恩編輯的由海岸到另一邊的海岸：美國民俗及民歌集萃¹等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Dr. Coyote: A Native American Aesop's Fables* by John Bierhorst, *The Jack Tales* by Richard Chase, *The Pennsylvania Dutch: Craftsmen and Farmers* by Eva Deutsch Costabel, *The Tales of Uncle Remus: The Adventures of Brer Rabbit* by Julius Lester, *Where Indians Live: American Indian Houses* by Nashone, *American Tall Tales* by Mary Pope Osborne, *You and Me and the Heritage Tree: Children's Crafts From 21 American Traditions* by Phyllis Fecrotte, *I'm Going to Sing: Black America--Spirituals, Volume II* by Ashley Bryan; and *From Sea to Sining Sea: A Treasury of American Folklore and Folk Songs* compiled by Amy L. Cohn.

主題四

來自世界各地許多文化的人們的歷史

標準 7

學生應該了解：世界各地如非洲、美洲、亞洲、及歐洲等地社會的一些屬性及其歷史發展。

學生應該能夠：

- 7A 證明他們對選自非洲、美洲、亞洲、及歐洲地區社會的文化及歷史發展的了解：
 - 3-4 研究歷史學家如何學習有關沒有文字記載的過去的方法。[比較過去的紀錄]
 - 3-4 描述地理對社會的影響，包括它們的市區中心、食物、衣著、工業、農業、居室、交易、及文化上的其他方面。[歷史地圖的使用]
 - K-4 比較在不同文化及不同時期家庭生活、結構、及角色與學生自己的家庭生活有何異同。[比較異同]
 - K-4 說明或重述彰顯在世界上各地不同文化的傳統及歷史的民間故事、傳說、神話、及英雄故事的一些主要觀念。[傳教精確的意義]
 - 3-4 描述世界各個文化在不同時期的社區及城市生活狀態。[取得所需的歷史資料]
 - 3-4 描述世界各個文化上有意義的歷史成就。[取得所需的歷史資料]
 - K-4 分析世界各個不同文化的舞蹈、音樂、及藝術，提出有關歷史上這些人的歷史、日常生活、及信仰等方面的結論。[應用視覺資料]
 - K-4 解釋過去各個國家的重要節日及紀念儀式的相關習俗。[評估歷史觀念及信仰的重要性]

K-2 年級 達到標準7A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒重述（使用開始、中間、及結束的程序）及解說一些彰顯過去許多文化之信念及生活方式的民間故事、大英雄的故事、寓言、傳說、及神話。可能的資料來源包括派斯頓的貓的鈴鐺及其他依索寓言、聖經的故事，如大衛與獨眼巨人、佛克曼重寫的奇瑞米亞的歌：一個瓜地馬拉的民間故事、梅貝的七個中國兄弟、費雪的獨眼巨人、狄的往天堂的塔¹、及其他來自世界各地的故事。
- ⇒分析過去書中描繪的人們、地方、及標誌的視覺圖像，如有安諾編的安諾的英國及安諾的意大利²。
- ⇒在讀完有關假日及儀式的各種故事及書籍之後，如在斯坎地那維亞、德國、或英國十九世紀的慶祝耶誕節習俗；馬由；中國新年；日本茶道；及收穫及春天的節慶等，用圖畫、創作相關的物件、或戲劇式的表演來表示這些節日的慶祝儀式。
- ⇒應用畫片、雕塑、臉譜、及其他藝術形式，設想及整理有關各個歷史的社會的日常生活及信仰情況。

3-4 年級 達到標準7A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒應用資料，分析地理環境對早期社會的地點、發展、及活動的影響，如河流對中國及埃及農業的影響、高山對秘魯的農業的影響、自然資源的地點對非洲交易結集地點的影響、及地中海使得希臘與鄰近地區產生的貿易關係。可能的資料來源包括寇特隆的在法老的尼羅河畔、亞歷山大的拉馬與大洪水：一個秘魯的民間故事³、及一些光碟 (CD-ROM) 的軟體。
- ⇒應用一些古代及中世紀時代的傳說、神話、及英雄故事，分析表現在下列傳說中人物的英雄主義、勇氣、及忠誠性格。這些傳說

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*Belling the Cat and Other Aesop's Fables* retold by Tom Paxton, Bible stories such as David and Goliath, *Song of the Chirimia: A Guatemalan Folktale* retold by Jane Ann Volkman, *The Seven Chinese Brothers* by Margaret Maby, *Cyclops* by Leonard Everett Fisher, *Tower to Heaven* retold by Ruby Dee.

² 此書的原名及作者為：*Anno's Britain and Anne's Italy* by Mitsumasa Anno.

³ 這些文獻的原名及作者如下：*On the Banks of the Pharaoh's Nile* by Corinne Courtalon, *Llama and the Great Flood: A Folktale of Peru* by Ellen Alexander.

包括：安德魯朗重寫的米拉多（人頭牛身怪物）及尤里希斯與獨眼巨人；布德溫重述的英雄故事，如三百位勇士，斯巴達人在余摩培勒對抗波斯人的故事；橋上的荷瑞希歐；跨越盧比孔河，凱撒大帝的故事；瑞格勒斯的故事，迦太基戰爭的一個傳說；辛新那特斯的故事，古代羅馬的一個有關忠誠的傳說；及威廉泰爾，十四世紀瑞士爭取獨立的奮鬥傳說¹等。

⇒閱讀下列的書籍及故事書，亞來凱的*中世紀盛宴*、格里法孔尼的*圓形及方形房子的村落*、及羅南德的*在羅馬城內*²等書，創作一個歷史性敘述或角色扮演，描繪並展示歷史上不同時期的家庭之一日生活。

⇒比較各個家庭結構的異同，如在非洲社會中的母系家庭及中國的旁系延展的家族。

⇒選擇一些描述各個古代社會的歷史的記事、傳統、及信仰的文獻，戲劇化或重述它們。這些資料包括希臘、馬雅、挪威、及阿拉伯的神話；希伯來聖經上的故事，如柏溫所重述的“走過野地的漫長及困難路”，希伯來人走出埃及的故事；及“以斯帖女皇如何拯救她的子民”；兒童版的古典作品如維吉爾的史詩*安那德*、荷馬的*奧德塞*、或沙弗克里斯的*艾提剛*；及取自印度的*吉塔卡故事*³等。

⇒創作一個視覺上的或一個模型，比較一個歷史上城市中心的生活，如古代羅馬、特若奇提特蘭城、廷巴圖城、或一個中世紀城市與學生現在的社區生活。

⇒創作模型、圖表、或畫片來描繪在歷史上各個社會的重大建築的成就，如巴比倫的空中花園、印度的皇宮、埃及的金字塔、古代希臘的寺廟、及古代羅馬的橋梁與溝渠等。

¹ 這些文獻的原名及作者如下：*The Minotaur and Ulysses and the Cyclops* retold by Andrew Lang; and hero tales retold by James Baldwin such as *The Brave Three Hundred*; *Horatio at the Bridge*; *Crossing the Rubicon*; *The Story of Regulus*; *The Story of Cincinnatus*; and *William Tell*.

² 這些書籍的原名及作者如下：*A Medieval Feast* by Aliki, *The Village of Round and Square Houses* by Ann Grifalconi and *Inside a Roman Town* by Jonathan Rutland.

³ 這些文獻的原名及作者如下：“The Long, Hard Way Through the Wilderness,” and “How Queen Esther Saved Her People,” retold by Walter Russell Bowie; ...*Virgil's Aeneid*, Homer's *Odyssey*, or Sophocles' *Antigone*; and *Jataka* tales from India.

學生應該能夠：

7B 證明對現代及過去世界人們的大活動的了解：

3-4 在地圖上追溯及解釋群眾的遷徙行動，如美國原住民的祖先橫過白令地橋到美洲來、班圖人在非洲的遷徙、歐洲人及非洲人向西半球的移動、以及在最近十年的越南船民、海地人、及古巴人民的出走等。[取得所需的歷史資料]

K-4 應用歷史性敘述，指認出早期的探險家及世界旅遊者，如馬可波羅、鄭和、紅髮艾里克、及哥倫布，描述從他們的旅途中獲得的知識。[用想像力閱讀歷史性敘述]

K-4 應用歷史性敘述，指認出在十五及十六世紀的歐洲探險家，解釋他們要探險的理由、從他們的旅程中獲得的資訊、及他們旅遊結果的影響是什麼。[取得所需的歷史資料及用想像力閱讀歷史性敘述]

3-4 收集資料，以便解釋在哥倫布的探險過後，在東西半球之間農作物及動物的散播的後果。[取得歷史的資料]

K-2 年級 達到標準7B的學生能完成的課業舉例：

⇒應用有關馬可波羅及哥倫布旅程的歷史性敘述，如馬可波羅遊記，創作一些圖樣及地圖的“大書”，指出這些旅遊者所採用的路線及他們對各地及事物的描述。

3-4 年級 達到標準7B的學生能完成的課業舉例：

⇒按照一些故事的敘述，創作一個世界地圖指出過去人們大遷徙的地點，如美國原住民往南及往東的遷徙，循著他們的祖先跨越白令海峽地橋到美國一樣，及班圖人在非洲的遷徙活動。

⇒應用合適的資料，回答下列有關歷史上人們遷徙的活動的問題，如：是什麼原因造成大群人們的遷移活動？在歷史上各個時期人們的遷徙使用的交通形式是什麼？這些人們遷到一個新環境之後，他們的生活有什麼改變？

⇒應用一些圖片、繪畫、及早期航行船隻的模型及導航工具、地圖、及航海圖等，訴說一個歷史上戴著歐洲人到非洲、亞洲、及美

- 洲的探險旅程的故事，這個故事也造成歷史上一次人口的大遷徙。一個可能的資料來源是盧勃寫的我們如何學到地球是圓的¹。
- ⇒由他們對重要的探險家的研究結果，如馬可波羅、哥倫布、哈得遜(Henry Hudson)、麥哲倫(Ferdinand Magellan)、達伽馬(Vasco da Gama)、及卡特爾(Jacques Cartier)等，撰寫他們的傳記，並回答下面的歷史性問題，如：他們在尋找什麼？他們使用什麼交通工具？在旅程中發生什麼事情？在當地的其他人們對這些探險家的看法是怎樣的，這些探險家的反應是什麼，兩者的結果是什麼？
- ⇒利用像由格蘭所繪制的發現的大地圖²一書及其他視覺上的有關探險資料，創作一個自己的早期探險家們的經過路線圖及各個目的地的地圖。
- ⇒紀錄及繪制由西半球(如番茄、玉米、樹薯，及馬鈴薯)及由東半球(如馬匹、牛隻、及甘蔗)因為“哥倫布的交易”而移植到美洲的各種農作物、食物、及動物的圖像或資料。
- ⇒閱讀像由游南著的遭遇³等書，了解哥倫布所遭遇的各種不同情況，提出一些主要爭論的論辯。

¹ 此書的原名及作者為：*How We Learned the Earth is Round* by Patricia Lauber.

² 此書的原名及作者為：*The Great Atlas of Discovery* by Neil Grant.

³ 此書的原名及作者為：*Encounter* by Jane Yolen.

標準 8

學生應該了解：科學及技術上的主要發現，它們對社會及經濟的影響，及發現與發明它們的主要科學家及發明家。

學生應該能夠：

- 8A 證明對技術革新發展、造成這些革新的主要科學家與發明家、及它們對社會與經濟的影響的了解：
- K-4** 比較獵人及拾荒者的打獵或撿拾食物的行為與一些以種植作物與養殖家畜為食的行為之異同。[比較不同的觀念]
 - K-4** 應用視覺資料來說明古代社會中輪子的發展及其早期的用途。[證明及解釋觀念的影響]
 - 3-4** 描述工作及行為上一些基本工具的發展及影響。[證明及解釋觀念的影響]
 - 3-4** 指認及描述各種在控制火、水、風、及土等方面的技術之發展，以及對自然資源的應用，如樹木、煤炭、石油、及天然氣等，以便滿足人類生活上如食物、飲水、衣物、及房舍等方面的需要。[取得所需的歷史資料]
 - 3-4** 指認及描述在十九世紀中各種技術方面的發明及發展，以及這些改變對工人生活的影響。[證明及解釋觀念的影響]
 - K-4** 指認及描述重要科學家及發明家的有意義的成就。[評估歷史上個人的重要性]

K-2 年級 達到標準8A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 應用視覺資料及參觀當地的博物館，撰寫一個故事或圖畫，解釋一個家庭生活的改變，如家中的食物不再使用打獵的方法，而是靠著小塊土地的耕作，同時又可以將剩餘的食物保存下來或與他人交易。
- ⇒ 在閱讀完簡單的傳記，創作一個有關一位有名人士的故事，並提出這位人士的一些重要成就，這些人士如卡爾文的花生、迦利略的望遠鏡、居里夫人的試管、巴士德的一杯牛奶、及貝爾的電話等。

3-4 年級 達到標準8A的學生能完成的課業舉例：

- ⇒ 創作一個以時間發展的圖畫故事，說明古代世界中輪子及一些簡單的工具的發展過程，以及後來的技術的發明、原料的控制、及工作上的發展。
- ⇒ 創作一個簡單的圖畫故事書或剪報式的故事，描述一些在各個歷史的社會中有意義的科學及技術上的成就，如中國紙的發明、馬雅日曆的發明、埃及木乃依的保存、回教世界中天文方面的發現、及英國蒸氣機的發明等。
- ⇒ 查閱恰當的參考書籍、小說或非小說等的資料，如麥考萊的東西是怎麼運作的及費雪的中國的萬里長城¹，寫出或重新製作一些基本的或簡單的工具，並回答下列的研究問題：那些工具及方法的發明是使我們的生活更舒適的？或最早時期的工具是如何發展的，及機器對社會及經濟生活的影響如何？
- ⇒ 選擇及應用恰當的參考資料，如1992年二月份的圓石雜誌(Cobblestone)、哈斯金的黑人發明家及他們的發明²等、歷史性的敘述、各種發明家的傳記、及電腦與光碟的軟體等，以便回答下列研究問題：十九世紀的工業革命對以手工業為生的人們有什麼影響？那些個人的特性是造成在工業革命時出現的許多發明？（另外一個可能的資料來源是包羅迪的生而平等，美國黑人發明家的生平及觀念³。）

¹ 這些書籍的原名及作者如下：*How Things Work* by David Macaulay and *The Great Wall of China* by Leonard Everett Fisher.

² 此書的原名及作者為：*Black Inventors and Their Inventions* by Jim Haskins.

³ 此書的原名及作者為：*Created Equal, The Lives and Ideas of Black American Innovators* by James Michael Brodie.

學生應該能夠：

8B 證明他們對在交通方面的改變及其影響的了解：

- 3-4 創作一個時間的進程表，顯示各種交通的形式及它們在歷史時間上的發展。[創作時間秩序]
- K-4 應用照片、插圖、模型、及非小說的資料來源，證明由古代到今日人們製造的海上船隻的發展。[重新建構歷史上持續及沿襲的模式]
- 3-4 探討各種道路系統的發展，如早期羅馬帝國的羅馬道路；在古代及中世紀早期溝通東亞、西南亞、及非洲的駱駝商旅路徑；秘魯印加帝國的道路與公路的網絡；美國的公路網；及州際高速公路系統，解釋人們在跨越廣大區域時所遭遇的旅行及交通上的困難，以及這些發展的社會與經濟上的影響。[取得所需的歷史資料]
- 3-4 追朔由十九世紀開始的鐵路交通的發展，及全國鐵路交通系統對人們生活的影響。[重新建構歷史性持續與沿襲的模式]
- 3-4 探討飛機及火箭的設計及發展，以及所牽涉的人們。[重新建構歷史性持續與沿襲的模式]
- 3-4 指認及描述在交通方面的一些具有重大貢獻的人士。[評估歷史上個人的重要性]

K-2 年級 達到標準8B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒比較在人類歷史上各個時代的各種旅行方法之異同，及每一種的相對性優點及缺點，包括，例如使用的動物，如馬匹、駱馬、駱駝、及大象；非動力發動的工具，如馬車、人力車、腳踏車、小飛船、熱氣球、及滑翔翼；用動力發動的交通工具如火車、摩托車、汽車、電車系統、及飛機；及現代太空發展。
- ⇒分析書上的插圖，如史皮爾的伊利運河¹，描述在運河邊人們使用的技術及活動。
- ⇒應用一種用具，如一個馬蹄鐵，發揮思考力並回答像下面的問題：
：這是什麼？我們學校曾經使用過它嗎？它與交通有什麼關係？

¹ 此書的原名及作者為：*Erie Canal* by Peter Spier.

3-4 年級 達到標準8B的學生能完成的課業舉例：

- ⇒由過去歷史上有關海上船隻發展的資料，創作一個時間的系列或世界的圖畫地圖來描繪各種船隻，並且指出地名或與它們有關的人物，這些船隻首次使用的紀錄，及任何有關船隻的特殊性質及應用。這些船隻的例子包括早期菲尼基人使用的木船、美國原住民的獨木舟、葡萄牙的帆船、鄭和使用的中國船隻、阿拉伯人的單桅帆船、挪威人的長船、英國小島上使用的小船、方形飛船、航空母艦、潛水艇、及深海探測船等。
- ⇒從圖表、歷史地圖、及非小說的資料來源中收集材料，以便回答下列研究問題：早期社會中的公路及道路系統是如何發展的？複雜的公路及道路系統如何使兩地之間的溝通及活動更加便利？在十九世紀時全國的道路系統的建立如何改變歐洲、非洲、亞洲、及美洲各地人們的生活及工作？火車乘客的逐漸減少在美國的城鎮造成怎樣的改變？
- ⇒研究一些有名的“開拓者”，如亨利福特、艾爾哈特 (Amelia Earhart)、格倫(John Glenn)、及耐特(Sally Ride)，設想一個與他們之中的一位的訪問，顯示他們的成就，並且評估他們的努力對當時及現在人們的重要性。

學生應該能夠：

8C	證明他們對通訊方面的改變及其影響的了解：
K-4	比較現在及久遠以前人們相互交往的各種方法，按照時間的前後秩序安排解決溝通問題的技術發展。[建立時間順序]
3-4	說明歷史上書寫方法的起源與改變，以及描述這些改變如何使人們之間的溝通更加有效率。[取得所需的歷史資料]
3-4	解釋印刷術、電腦、及傳播上的電子發展的重要性，並且描述它們對觀念傳播的影響。[取得所需的歷史資料]
K-4	比較各種兩地之間長距離的傳播方式，包括跑步、非洲的“鼓聲傳遞”、美國原住民的煙霧訊號、馬匹傳訊、電報、電話、及今日全球溝通的衛星網路系統等，並分析它們的影響。[比較異同]
3-4	指認並描述在傳播系統方面曾經有重要貢獻的人們。[評估個人的重要性]

K-2 年級 達到標準8C的學生能完成的課業舉例：

- ⇒應用各種資料，如麥考萊的東西是怎麼運作的¹，以“在歷史上我們的傳播是如何改進的”為題，創作一個圖畫式的時間進程。各種表達的方式，包括手勢的表達、以口語說故事、繪畫文字、象形文字、不同的字母、手寫、印刷技術、電報及電話的發明、及衛星通訊等。
- ⇒比較在電報及電話發明之前，人們遠距離之間的各種傳播方式，包括跑步、非洲的“鼓聲傳遞”、美國原住民的煙霧訊號、馬匹傳訊等。

3-4 年級 達到標準8C的學生能完成的課業舉例：

- ⇒製作一個圖表，展示各種書寫方式的起源，包括繪畫文字、將符號簡化的楔形文字、象形文字、及早期應用聲音為符號的字母；並且描述這些改變對早期社會的影響。

¹ 此書的原名及作者為：*How Things Work* by David Macaulay

- ⇒分析活字版印刷術的發明及它對傳達觀念的影響，並且回答下面的問題：爲什麼古騰堡 (*Gutenberg*)被稱爲是改變世界的發明家？
- ⇒閱讀一些發明家的傳記及其他非小說的資料，分析下面的一些發明的重大意義：點字符號、電話、電報、收音機、電視、電腦、及衛星傳播等。它們如何改變這個世界？因爲這些發明的結果，人們的生活是否變好或變壞了？